

ذكر سلطان القسطنطينية واسمه تكفور بفتح التاء المثناة  
 وسكون الكاف وضم الفاء وواو وراء ابن السلطان جرجيس  
 وابوه السلطان جرجيس بغير الحياء لانه تزهد وترهب  
 وانقطع للعبادة في الناس وترك الملك لولده وسندكرة وفي  
 اليوم الرابع من وصولنا الى القسطنطينية بعثت الى الخاتون  
 الفتى سنبل الهندي فاخذ بيدي وادخلني الى القصر فجزنا  
 اربعة ابواب في كل باب سقائف بها رجال واسلحتهم وقائدهم  
 على دكانة مفروشة فلما وصلنا الى الباب الخامس تركني الفتى  
 سنبل ودخل ثم اتى ومعه اربعة من الغنميان الروميين ففتشوني  
 لملا يكون معي سكين وقال لي القائد تلك عادة لهم لا بد

DE L'EMPEREUR DE CONSTANTINOPLE.

Il se nomme Tacfoûr, fils de l'empereur Djirdjîs (George).  
 Ce dernier est encore en vie, mais il a embrassé la vie re-  
 ligieuse, s'est fait moine, et il se livre uniquement à des  
 actes de dévotion dans les églises; c'est pourquoi il a aban-  
 donné le royaume à son fils. Nous parlerons de lui ci-après.  
 Le quatrième jour depuis notre arrivée à Constantinople,  
 la khâtoûn m'envoya l'eunuque Sunbul, l'Indien, qui me prit  
 par la main et me fit entrer dans le palais. Nous franchîmes  
 quatre portes, près de chacune desquelles se trouvaient des  
 bancs, où se tenaient des hommes armés, dont le chef était  
 placé sur une estrade garnie de tapis. Lorsque nous fûmes  
 arrivés à la cinquième porte, l'eunuque Sunbul me laissa et  
 entra; puis il revint, accompagné de quatre eunuques grecs.  
 Ceux-ci me fouillèrent, de peur que je n'eusse sur moi un  
 couteau. Le chef me dit : « Telle est leur coutume; on ne  
 peut se dispenser d'examiner minutieusement quiconque